Legende / Legend / ლეგენდა

Abkürzung / Shortcut / აბრევიატურა აღნიშვნები:

BT	Bauteil / building unit / ბაშენებული ერთეული
A	Fläche / area / ფართი
UK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
OK	Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
VK	Vorderkante / front edge / წინა ზღვარი
DK	Deckenkante / ceiling edge / ჭერის ზღვარი
UKR	Unterkante Rohbau / raw bottom edge / მოპირკეთებელი ქვედა ზღვარი
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / მოპირკეთებელი ზედა ზღვარი
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / მოპირკეთებელი ქვედა ზღვარი
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / მოპირკეთებელი ზედა ზღვარი
FFB	Fertigfussboden / finished floor / მოპირკეთებელი იატაკი
RFB	Rohfussboden / raw floor / მოუპირკეთებელი იატაკი
RD	Rohdecke / raw ceiling / მოუპირკეთებელი ჭერი
FD	Fertigdecke / finished ceiling / მოპირკეთებელი ჭერი
AHD	Abhangdecke / suspended ceiling / შეკიდული ჭერი
BRH	Brüstungshöhe / parapet height / პარაპეტის სიმაღლე
ST	Sturz / lintel / ხუვანი
LH	Lichte Höhe / clear height / წყვილ სიმაღლე
FH	Fensterhöhe / window height / ფანჯრის სიმაღლე
FH	Funktionsmaß / functional dimension / ფუნქციური ზომა
PZ	Pendelgur / mounting point / დამჭერი ნაკეთი
WK	Wandklappe / wall flap / კედლის ავტომატური დიაფრაგმა
UZ	Unterzug / downstand beam / ქვედა კოჭი
OZ	Oberzug / upstand beam / ზედა კოჭი

BE	Bodeneinlauf / floor drain / იატაკის ჩარჩენი
DE	Dacheinbesserung / roof drainage / სახურავის ჩარჩენი
DA	Dachablauf / roof outlet / სახურავის ჩასაღვრე
Bb	Bodenbelagsmaterial / floor covering material / იატაკის მოპირკეთებელი მასალა
Br	Brandwand / firewall / ხანძარსაწინააღმდეგო კედელი
F 90	feuerbeständig / fire-resistant / ცეცხლმედეგობა DIN 4102
F 30	feuerhemmend / fire-retardant / ცეცხლშეკავება DIN 4102
G 90	Verglasung / glazing / მოჯირკვა DIN 4102
G 30	Verglasung / glazing / მოჯირკვა DIN 4102
T30	feuerhemmende Tür / fire-retardant door / ცეცხლშეკავი კარი DIN 4102
rd	rauchdicht / smoke-proof / კვამლისგანერმო
RS	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლისგან კარი
NA	Notausgang / emergency exit / ევაკუაციის გასასვლელი
ME	mechanische Entlüftung / mechanical exhaust ventilation / მექანიკური ვენტილაცია
RWA	Rauchabzug, natürlich, maschinell / smoke outlet, natural, mechanical / კვამლის გამწოვი ვენტილაციის შენობაში
(-m)-(ma)	(natürlich, maschinell) / (natural, mechanical) / (ბუნებრივი, მექანიკური)
RM	Rauchmelder / smoke detector / კვამლის დეტექტორი
SP	Sprinkler / sprinkler / სპრინკლერი
BM	Bewegungsmelder / motion detector / მოძრაობის დეტექტორი

Zeichenerklärung / explanation of signs / ნაზვების განმარტებები:

- Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
- Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
- Fertigkote / height finished floor in floor plan / მოპირკეთებელი იატაკის სიმაღლე იატაკის გეგმებში
- Rohkote / height raw floor in floor plan / მოუპირკეთებელი იატაკის სიმაღლე იატაკის გეგმებში
- Höhenkoten bez. auf NN in Grundriss / height in floor plan related to mean sea level / იატაკის გეგმებში სიმაღლე ზღვის დონესთან შეკავშირებით
- Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა ინდექსში შეტანილი ცვლილებები

Darstellung / illustration / ხაზებისტილიზაცია მასალა:

- Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი
- Stahlbeton Fertigteil / steel concrete prefabricated element / ქარხნული წარმოების ელემენტები
- Mauerwerk / masonry / ქვის წყობა
- Gipskartonwand / plasterboard wall / თაბაშირმუყაოს კედელი
- Stahl geschnitten / steel as section / ლითონის კვეთი
- Dämmung / insulation / ბრტყელკეთი
- WS Wandschlitz / wall slot / კედლის ღარები
- WD Wanddurchbruch / wall hole / ხვრელი კედელში
- WA Wandaussparung / wall sparing / ჩაქრა კედელში
- FD Fussbodendurchbruch / floor hole / ხვრელი იატაკში
- DS Deckendurchbruch / ceiling slot / ხვრელი ჭერში
- DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ხვრელი ჭერში
- DA Deckenaussparung / ceiling sparing / ჭერის ჩაქრა

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masze und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Architekten und der Bauleitung anzuzeigen. Sämtliche Höhenmasze beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.

Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK roh Brüstung/ Die Tiefhöhe ist angegeben von OK roh FFB bis UK RB Sturz/ Sämtliche Durchbruchöffnungs- und Türbreitenmaße sind Rohbaumasze, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.

Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen.

Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Ankerschienen, Einbauteilen, Einbauteilen für Leerrohre, Blitzableiter, Aufzüge, Gerätefundamente, Haustechnikinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialstösse sind mittels Fuge zu trennen.

Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumaße, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the excecuting firm. Disagreements have to be directly reported to the architect and the construction management. All measures about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.

The parapet height is denoted from "OK FFB" until upper edge raw parapet/ The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted only "OK FFB".

The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.

Information about the dewatering and the main pipes, anchor rails, in-built units, in-built units for conduits, lightning conductors, elevators, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the execution and fitting plans of the particular planners and / or executing firms. All joints of transitions have to be separated by a joint.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

ყველა ეკისერი და ინფორმაცია უნდა იყოს შესრულებული და შემოწმებული შემსრულებელი ფირმის მიერ დამოუკიდებლად. ნებისმიერი შეუსაბამობა დაუყოვნებლივ უნდა ეცნობოს არქიტექტორს და სამშენებლო ზედამხედველობას. ყველა სიმაღლის მონაცემი ეხება ზედა ნაგებობის, თუკი ეს სხვაგვარად არ არის მითითებული.

ოთახების სიმაღლე ითვლება "OKFFB"-დან ზედა ზღვრის მოპირკეთებულ ქანაობებზედ კარის ქვედა ზღვრის ჩათვლით "OKFFB"-დან კარის ქვედა ზღვრის ჩათვლით. კედლების სიმაღლეები და კარების სიგანეები ეხება ნაგებობის ნედლ ზომებს, თუკი სხვა რამ მითითებული არ არის. ზომები ეხება ნედლ ზომებს "OKFFB"-დან.

ჭერის მოსალოდნელი დაბრუნება - კონსტრუქციის კონსულტანტის მიხედვით - უნდა იქნეს იქნეს გათვალისწინებული.

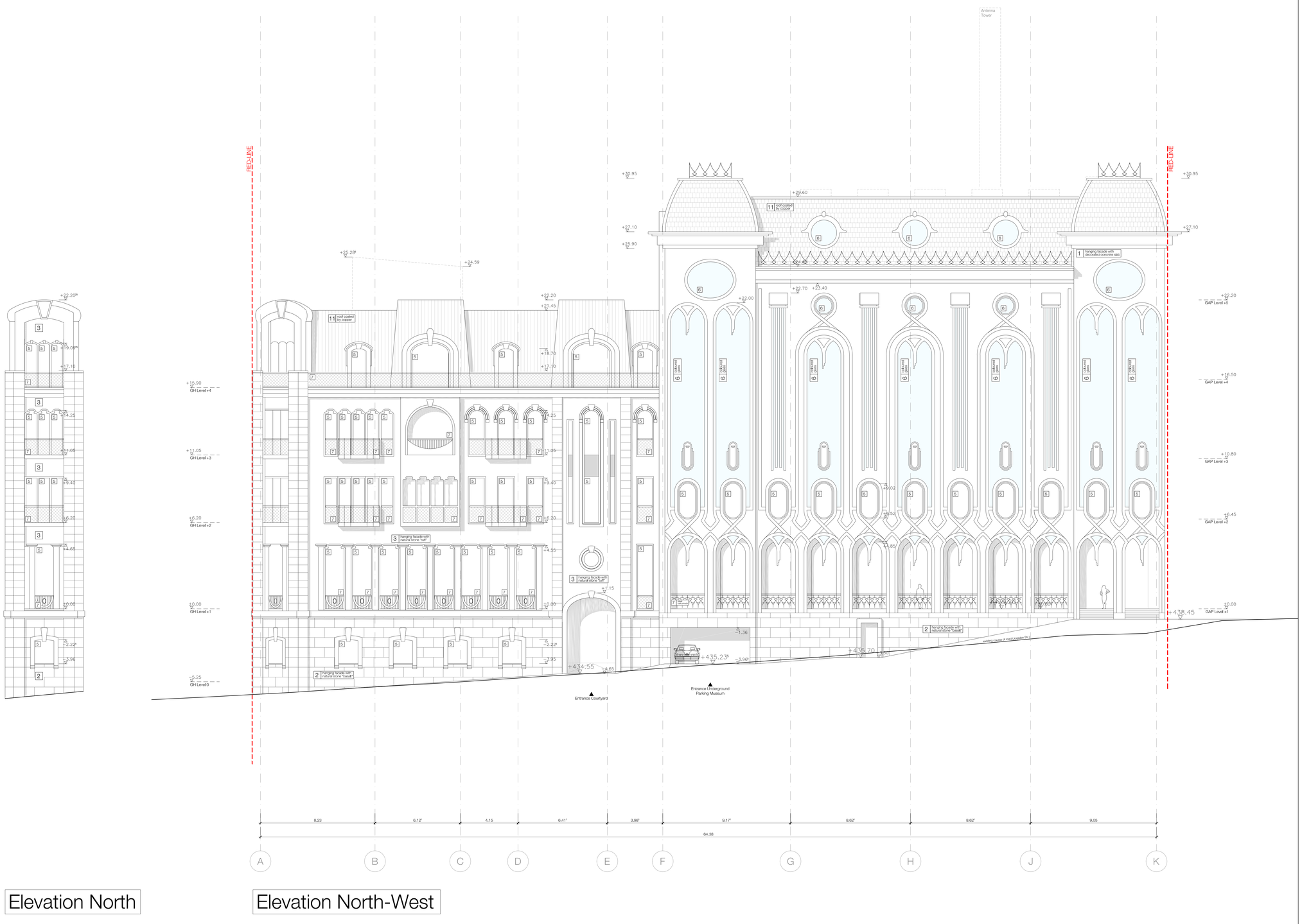
ინფორმაცია წყალსადენის სისტემების და ძირითადი მილების, ტვირთის ჩამსმელი ლითონის ელემენტების, ელექტრომოწყობილობების, ლიფტების, ტექნიკური მოწყობილობების ფუნდამენტების, სანტექნიკური სისტემების ინსტალაციების შესახებ უნდა იქნეს მიღებული შესაბამისი პროექტების და/ან შემსრულებელი ფირმების მიერ. ყველა ნაკერი უნდა იყოს დილატაციური.

ოთახების ზომები და ფართების ანგარიში ეთვალისწინება ნედლ ზომებში, რამდენ ამჟამად ცნობილ ზედაპირს / მოპირკეთებულობას ჯერ არაა დადგენილი.

index	date	drafter	note of change	proved

Facade Materials:

1. hanging facade with decorated concrete slab / საკერამიკო ფილებით მოპირკეთებული შენობული ფასადი
2. hanging facade with natural stone "basalt" / ბაზალტური ქვით (“ბაზალტი”) მოპირკეთებული შენობული ფასადი
3. hanging facade with natural stone "tuff" / ტუფური ქვით (“ტუფი”) მოპირკეთებული შენობული ფასადი
4. hanging facade with granite / გრანიტისგან ფილებით მოპირკეთებული შენობული ფასადი
5. window and door frame made of aluminium / ფანჯრის და კარის ალუმინის ალაბები
6. coloured glass / ფერადი მინა
7. steel balustrade / ლითონის მოაჯირი
8. stone balustrade / ქვის მოაჯირი
9. glass balustrade / მინის მოაჯირი
10. hanging facade with perforated steel panels / შენობული ფასადი პერფორირებული ლითონის ფურცლებით
11. roof coated by copper / სახურავის ფენილები მოპირკეთებული სპილენძი



Elevation North

Elevation North-West

work phase / სამუშაოთა ფაზა

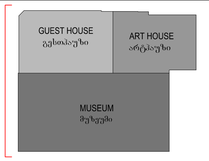
plan no. / ნახაზის №

ind st

Phase 2 - Design Development **AR_3_00_AN_011_d**

drawing contents / ნახაზის შინაარსი

Elevation 011 - North-West and North - Finish



± 0.00 = +439.20 üNN

project number / პროექტის ნომერი: 1211

project / პროექტი: Museum of Fine Arts / სახვითი ხელოვნების მუზეუმი

client / დამკვეთი: MAGTI Ltd. 152 David Agmashenbeli Ave 0112 Tbilisi, Georgia

შპს "მაგთი". დავით აღმაშენებლის გამზირი 152 0112, თბილისი, საქართველო.

location / date / approval by the owner / ადგილმდებარეობა / თარიღი / მფლობელის დამოწმება

general planner / გენერალური დაგეგმარება: W+P Gesellschaft für Projektabwicklung mbH Huyssenallee 66-68 45128 Essen, Germany

author of the architectural design / არქიტექტორული ავტორის ავტორი: GIA & ARCHIL KURDIANI'S STUDIO DYNASTY 44 Barnov Street 0179 Tbilisi, Georgia

შპს "გია და არჩილ ქურდიანების სტუდიო <<დინასტია>>" ბარნოვის ქუჩა 44 0179, თბილისი, საქართველო

author of the architectural planning / არქიტექტორული ნაწილის შემსრულებელი: PLAN FORWARD GmbH Hospitalstraße 12 70174 Stuttgart, Germany

location / date / author ადგილმდებარეობა / თარიღი / ნაწილის ავტორი

based on AR-planno. ind st: 01-ENKA-13-LDR-0-001_REVIS_DSCORGIA ART PALACE & MODERN BUILDING & GUEST HOUSE-PRE-CONSTRUCTION 5

internal note (dwg / ctb / layer management): AR_3_00_AN_011_V.dwg PF_1_100.ctb

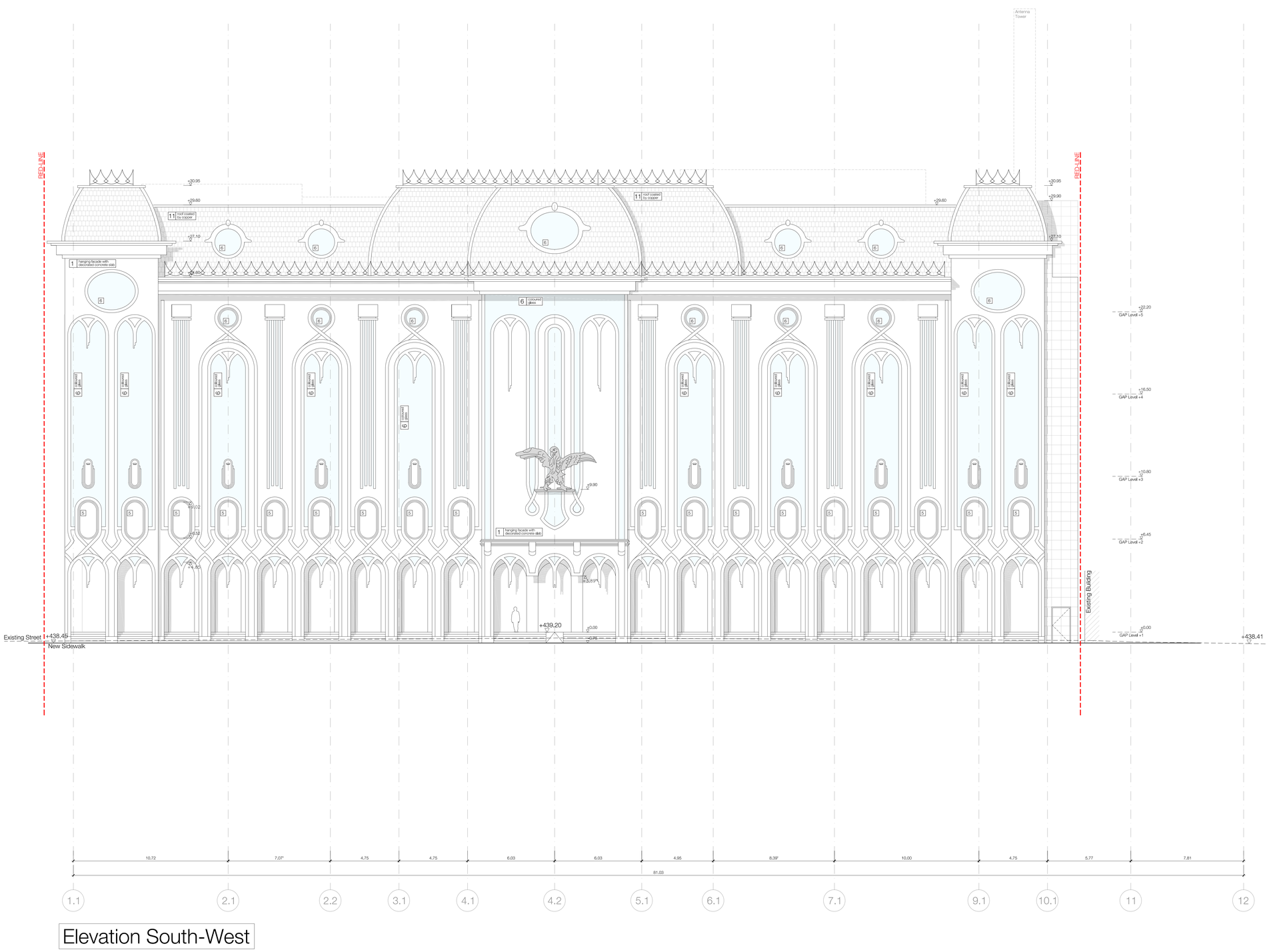
M1:100

project leader / პროექტების ხელმძღვანელი: DDE

drafter / მხატვარი: MMA

date of creation / თარიღი: 06.06.2013

plan size / ფურცლის ზომა: 840 x 1188



Elevation South-West

Legende / Legend / ლეგენდა

Abkürzung / Shortcut / აბრევიატურა აღნიშვნები:

BT	Bauteil / building unit / ბაშენებული ერთეული
A	Fläche / area / ფართი
UK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
OK	Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
VK	Vorderkante / front edge / წინა ზღვარი
DK	Deckenkante / ceiling edge / ჭერის ზღვარი
UKR	Unterkante Rohbau / raw bottom edge / მოუპირკეთებელი ქვედა ზღვარი
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / მოუპირკეთებელი ზედა ზღვარი
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / მოპირკეთებული ქვედა ზღვარი
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / მოპირკეთებული ზედა ზღვარი
FFB	Fertigfussboden / finished floor / მოპირკეთებული იატაკი
RFB	Rohfussboden / raw floor / მოუპირკეთებელი იატაკი
RD	Rohdecke / raw ceiling / მოუპირკეთებელი ჭერი
FD	Fertigdecke / finished ceiling / მოპირკეთებული ჭერი
AHD	Abhangdecke / suspended ceiling / შეკიდული ჭერი
BRH	Brüstungshöhe / parapet height / პარაპეტის სიმაღლე
ST	Sturz / lintel / ხუვანი
LH	Lichte Höhe / clear height / წვიმა სიმაღლე
FH	Fensterhöhe / window height / ფანჯრის სიმაღლე
FU	Funktionsunterboden / raised floor / ტექნიკური იატაკი
DF	Dehnfuge / movement joint / ტემპერატურული ნაკერი
WK	Wandklappe / wall flap / კედლის ცოცხალკარი ლუკი
UZ	Unterzug / downstand beam / ქვედა კოჭი
OZ	Oberzug / upstand beam / ზედა კოჭი

BE	Bodeneinlauf / floor drain / იატაკის ჭიქონი
DE	Dacheinlassrung / roof drainage / სახურავის ჭიქონი
DA	Dachentlüftung / roof outlet / სახურავის ანაორთქე
Bb	Bodenbelagsmaterial / floor covering material / იატაკის მოპირკეთებული მასალა
Br	Brandwand / firewall / ხანძარსაქრობი
F 90	feuerbeständig / fire-resistant / ცეცხლმედეგი DIN 4102
F 30	feuerhemmend / fire-retardant / ცეცხლშემაკავებელი DIN 4102
G 90	Verglasung / glazing / მოპირკეთება DIN 4102
G 30	Verglasung / glazing / მოპირკეთება DIN 4102
T30	feuerhemmende Tür / fire-retardant door / ცეცხლშემაკავებელი კარი DIN 4102
rd	rauchdicht / smoke-proof / კვამლგაუმტარი
RS	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლგაუმტარი კარი
NA	Notausgang / emergency exit / ევაკუაციის გასასვლელი
ME	mechanische Entlüftung / mechanical extract ventilation / მექანიკური ვენტილაცია
RWA	Rauchabzug, natürlich, maschinell / smoke outlet, natural, mechanical / კვამლის გამწოვი ვენტილაცია, ბუნებრივი, მექანიკური
(-m)-(ma)	(natürlich, maschinell) / (natural, mechanical) / (ბუნებრივი, მექანიკური)
RM	Rauchmelder / smoke detector / კვამლის დეტექტორი
SP	Sprinkler / sprinkler / სპრინკლერი
BM	Bewegungmelder / motion detector / მოძრაობის დეტექტორი

Zeichenerklärung / explanation of signs / ნიშნების განმარტება:

▽	Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
△	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
▽	Fertigkote / height finished floor in floor plan / მოპირკეთებული იატაკის სიმაღლე იატაკის გეგმებში
▼	Rohkote / height raw floor in floor plan / მოუპირკეთებელი იატაკის სიმაღლე იატაკის გეგმებში
+0.00 ±0.00	Höhenkoten bez. auf NN in Grundriss / height in floor plan related to mean sea level / იატაკის გეგმებში სიმაღლე ზღვის დონესთან შეფარდებით
	Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა ინდექსში შეტანილი ცვლილებები

Darstellung / illustration / ხაზგასმული ნაწილების შესახებ:

STB	Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი
STF	Stahlbeton Fertigteil / steel concrete prefabricated element / პრეფაბრიკული რკინაბეტონის ელემენტები
MW	Mauerwerk / masonry / ქვის წყობა
GK	Gipskartonwand / plasterboard wall / თაბაშირმუყაოს კედელი
St	Stahl geschnitten / steel as section / ლითონის ჭედი
D	Dämmung / insulation / ბრტყილები
WS	WS Wandschlitz / wall slot / კედლის ღარები
WD	WD Wanddurchbruch / wall hole / ხვრელი კედელში
WA	WA Wandaussparung / wall sparing / ჭრილი კედელში
FD	FD Fussbodendurchbruch / floor hole / ხვრელი იატაკში
FA	FA Fussbodenaussparung / floor sparing / ჭრილი იატაკში
DD	DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ხვრელი ჭერში
DA	DA Deckenaussparung / ceiling sparing / ჭრილი ჭერში

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masze und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Architekten und der Bauleitung anzuzeigen. Sämtliche Höhenmasze beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.

Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK ein Belagung/ Die Turöhre ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz/ Sämtliche Durchbruchöffnungs- und Türbreitenmaße sind Rohbaumasze, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.

Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen.

Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Ankerschienen, Einbauteilen, Einbauteilen für Leerrohre, Blitzableiter, Aufzüge, Gerätefundamente, Haustechnikinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialstösse sind mittels Fuge zu trennen.

Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumasze, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the excecuting firm. Disagreements have to be directly reported to the architect and the construction management. All measures about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.

The parapet height is denoted from "OK FFB" until upper edge raw parapet/ The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted only "OK FFB".

The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.

Information about the dewatering and the main pipes, anchor rails, in-built units, in-built units for conduits, lightning conductors, elevators, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the execution and fitting plans of the particular planners or executing companies. All joints of transitions have to be separated by a joint.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

Facade Materials:

1	hanging facade with decorated concrete slab / საფარის ფილებით მოპირკეთებული შენობული ფასადი
2	hanging facade with natural stone "basalt" / ბუნებრივი ქვით ("ბაზალტი") მოპირკეთებული შენობული ფასადი
3	hanging facade with natural stone "tuff" / ბუნებრივი ქვით ("ტუფი") მოპირკეთებული შენობული ფასადი
4	hanging facade with granite / გრანიტისაგან ფილებით მოპირკეთებული შენობული ფასადი
5	window and door frame made of aluminium / ფანჯრის და კარის ალუმინის ალიაჟი
6	coloured glass / ფერადმინანქრული მინა
7	steel balustrade / ლითონის მოაჯირი
8	stone balustrade / ქვის მოაჯირი
9	glass balustrade / მინის მოაჯირი
10	hanging facade with perforated steel panels / შენობული ფასადი პერფორირებული ლითონის ფურცლებით მოპირკეთებით
11	roof coated by copper / სახურავის ფენილები მოპირკეთებული სპილენძი

index	date	drafter	note of change	proved

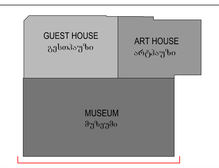
work phase / სამუშაოთა ეტაპი: Phase 2 - Design Development

plan no. / გეგმის N: **AR_3_00_AN_013_c** ind st

drawing contents / ნახაზის შინაარსი:

Elevation 013 - South-West - Finish

± 0.00 = +439.20 üNN



project number / პროექტის ნომერი: 1211

project / პროექტი: Museum of Fine Arts / სახვითი ხელოვნების მუზეუმი

client / დამკვეთი: MAGTI Ltd. 152 David Agmasheribeli Ave 0112 Tbilisi, Georgia / შპს "მაგთი". დავით აღმაშენებლის გამზირი 152 0112, თბილისი, საქართველო.

location / date / approval by the owner / ადგილმდებარეობა / თარიღი / მფლობელის დამოწმება

general planner / ავტორიზებული დამპროექტებელი:
W+P
Gesellschaft für Projektabwicklung mbH
Huyssenallee 66-68
45128 Essen, Germany

author of the architectural design / არქიტექტურული პროექტის ავტორი:
GIA & ARCHIL KURDIANI'S STUDIO DYNASTY
44 Barnov Street
0179 Tbilisi, Georgia
შპს "გია და არჩილ ქურდიანების სტუდია <<დინასტია>>"
ბარნოვის ქუჩა 44
0179, თბილისი, საქართველო

author of the architectural planning / არქიტექტურული ნახაზების შემსრულებელი:
PLAN FORWARD GmbH
Hospitalstraße 12
70174 Stuttgart, Germany

location / date / author ადგილმდებარეობა / თარიღი / ნახაზის ავტორი

based on AR-planno. ind st: AY-EWA-CLUB-E-001_REVIS_03ICR03A ART HOUSE-PRE-CONSTRUCTION A GUEST HOUSE-PRE-CONSTRUCTION A

internal note (dwg / ctb / layer management): AR_3_00_AN_013_V.dwg / PF_1_100.ctb

M1:100

project leader / პროექტირების ხელმძღვანელი:	drafter / შემსრულა:	date of creation / თარიღი:	plan size / ფურცლის ზომა:
DDE	MMA	06.06.2013	840 x 1188

Legende / Legend / ლეგენდა:

Abkürzung / Shortcut / ხანმოკლე აღნიშვნები:

BT	Baudel / building unit / საშენებელი ერთეული
A	Fläche / area / ფართი
UK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
OK	Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
VK	Vorderkante / front edge / წინა ზღვარი
DK	Deckenkante / ceiling edge / ჭერის ზღვარი
UKR	Unterkante Rohbau / raw bottom edge / მოუპირკეთებელი ქვედა ზღვარი
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / მოუპირკეთებელი ზედა ზღვარი
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / მოპირკეთებული ქვედა ზღვარი
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / მოპირკეთებული ზედა ზღვარი
FFB	Fertigfussboden / finished floor / მოპირკეთებული იატაკი
RFB	Rohfussboden / raw floor / მოუპირკეთებელი იატაკი
FB	Fensterbank / window sill / ფანჯრის ხედური
FD	Fertigdecke / finished ceiling / მოპირკეთებული ჭერი
AHD	Abhangdecke / suspended ceiling / შეკიდული ჭერი
BRH	Brüstungshöhe / parapet height / კარნიზების სიმაღლე
ST	Sturz / lintel / ზღვარსართი
LH	Lichte Höhe / clear height / სუფთა სიმაღლე
FH	Fensterhöhe / window height / ფანჯრის სიმაღლე
TH	Türhöhe / door height / კარების სიმაღლე
DF	Dehnfuge / expansion joint / ტემპერატურული ნაკერი
WK	Wandklappe / wall flap / კედლის ვენტილაციური დიაფრაგმა
UZ	Unterzug / downstand beam / ქვედა კოჭი
OZ	Überzug / upstand beam / ზედა კოჭი

BE	Bodeneinlauf / floor drain / იატაკის ჭიანჭველი
DE	Dachentwässerung / roof drainage / სახურავიდან წყლის ჩაშვება
DA	Dachdurchgang / roof outlet / სახურავის სანიაღვრე
Bb	Bodenbelagsmaterial / floor covering material / იატაკის მოპირკეთებული მასალა
Br	Brandwand / firewall / ხანძარსაქრობი
F 90	feuerbeständig / fire-resistant / ცეცხლმედეგობა DIN 4102
F 30	feuerhemmend / fire-retardant / ცეცხლშეფერხება DIN 4102
G 90	Verglasung / glazing / მოკაკლი DIN 4102
G 30	Verglasung / glazing / მოკაკლი DIN 4102
T30	feuerhemmende Tür / fire-retardant door / ცეცხლშეფერხება კარი DIN 4102
rd	rauchdicht / smoke-proof / ცეცხლეშეკრული
RS	Rauchschutztür / smoke-protection door / ცეცხლსაწინააღმდეგო კარი
NA	Notausgang / emergency exit / საგანგაშო გასასვლელი
ME	Maschinelle Entlüftung / mechanical extract ventilation / მექანიკური განიავება
RWA	Rauchabzug, natürlich, maschinell / smoke outlet, natural, mechanical / ცეცხლის გაბოლილი ჰაერის გაწოვა (ბუნებრივი, მექანიკური)
(-ein)(-ma)	Einfügung / insertion (natural, mechanical) / ჩამატება - შემატება
RM	Rauchmelder / smoke detector / ცეცხლის დეტექტორი
SP	Sprinkler / sprinkler / სპრინკლერი
BM	Bewegungsmelder / motion detector / მოძრაობის დეტექტორი

Zeichenerklärung / explanation of signs / ნიშნების განმარტებები:

- Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
- Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
- Fertigkote / height finished floor in floor plan / მოპირკეთებული იატაკის სიმაღლე ეგეგმებში
- Rohkote / height raw floor in floor plan / მოუპირკეთებელი იატაკის სიმაღლე ეგეგმებში
- Höhenkoten bez. auf NN im Grundriss / height in floor plan related to mean sea level / იატაკის ეგეგმები სიმაღლე ზღვის დონესთან შედარებით
- Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა ინდექსი შეკვრასთან ცვლილები

Darstellung / illustration / საილუსტრაციო მასალა:

- Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი
- Stahlbeton-Fertigteil / steel concrete prefabricated element / ქარხნული წესით დამზადებული რკინაბეტონის ელემენტი
- Mauerwerk / masonry / ქვის წყობა
- Leichtbauwand / lightweight wall / ალუმინშეკვრის კედელი
- Stahl geschnitten / steel in section / ლითონის ელემენტი
- Dämmung / insulation / იზოლაცია
- WS Wandschlitz / wall slot / კედლის ღარები
- WD Wanddurchbruch / wall hole / კედელი ღიობები
- WA Wandaussparung / wall sparing / კედლის ჭრილები
- FD Fussbodendurchbruch / floor hole / სართულის ღიობები
- FA Fussbodenaussparung / floor sparing / სართულის ჭრილები
- DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ჭერის ღიობები
- DA Deckenaussparung / ceiling sparing / ჭერის ჭრილები

Ausführungshinweise:

Sämtliche Maaße und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Architekten und der Bauleitung anzuzeigen. Maßangaben sind grundsätzlich bezogen auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.

Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis Unterkante Brüstung. Die Türhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz! Sämtliche Durchbruchoffnungs- und Türbreitenmaße sind Rohbaumaße, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.

Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen.

Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Leerrohre, Blitzableiter, Aufzüge, Installationsmaterials für Leerrohre, Blitzableiter, Aufzüge, Gerätefundamente, Haustechnikinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialsätze sind mittels Fuge zu trennen.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the architect and the construction management. All measurements are to be based on the height of OK FFB' (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.

The parapet height is denoted from 'OK FFB' (upper edge of the finished floor) to parapet. The height of the door is denoted from 'OK FFB' until bottom edge raw lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted onto 'OK FFB'.

The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.

Information about the dewatering and the main-pipes, anchor rails, in-built units, in-built conduits, lightning conductors, elevators, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the particular and executing firm from the relevant planers or rather of the executing firm. All transitions have to be separated by a joint.

Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumaße, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

ზედა ზღვრების და ნიშნების ანალიზი ეგეგმებში ნაგებობის ყველა მონაწილე მხარემ უნდა შეამოწმოს. ნებისმიერი შეუსაბამობა დაუყოვნებლივ უნდა ეცნობოს არქიტექტორს და სამშენებლო ზედამხედველობას. ზომები ძირითადად მოცემულია OK FFB-ის მიმართ, თუ სხვა რამ არ არის მითითებული.

კარების სიმაღლე იზომება "OKFFB"-დან ზედა ზღვრის ჩათვლით. სარკმლის სიმაღლე იზომება "OKFFB"-დან ქვედა ზღვრის ჩათვლით. კედლის ნახვრეტების და სიგანეების ზომები მოცემულია უხეში ზომებით და ეხება "OKFFB"-ს.

ჭერის მოსალოდნელი დახრა - კონსტრუქციის პროექტის მშენებელი - ინჟ. ისეც უნდა გათვალისწინებული.

ინფორმაცია წყალგაყვანის სისტემების, მთავარი ხაზების, ლითონის ელემენტების, ლიფტების, ტექნიკური მოწყობილობების ფუნდამენტების, ტექნიკური მოწყობილობების, ელექტრო სისტემების დამიწების, შენობაში სისტემების დამონტაჟება უნდა მოხდეს შესაბამისი პროექტების და ტექნიკური ზედამხედველობის მიხედვით. ყველა მასალა უნდა გაიმიჯნოს ერთმანეთისგან ხარისხიანად დალუქვით.

ზომების აღება და ნიშნების ათვლა ტოპოგრაფიული ნახაზ შიშვლა. ამჟამად ამასთან დაკავშირებით ზომები ჯერ არაა დადასტურებული.

Facade Materials:

1. hanging facade with decorated concrete slab / ჩამოკიდებული მოპირკეთებული შენიღბული ფასადი
2. hanging facade with natural stone "travertin" / ჩამოკიდებული ქვით (ტრავერტინი) შენიღბული ფასადი
3. hanging facade with natural stone "tuff" / ჩამოკიდებული ქვით (ტუფი) მოპირკეთებული შენიღბული ფასადი
4. hanging facade with granite / ჩამოკიდებული გრანიტით შენიღბული ფასადი
5. window and door frame made of aluminium / ფანჯრის და კარის ალუმინის ალეკი
6. coloured glass / ფერადი მინა
7. steel balustrade / ფოლადის მოაჯირი
8. stone balustrade / ქვის მოაჯირი
9. glass balustrade / მინის მოაჯირი
10. hanging facade with perforated steel panels / შენიღბული ფასადი ფორფორებული ფოლადის ფანელებით
11. roof coated by copper / სახურავის ფენილით მოპირკეთებული სახურავი

Elevation South-East

Elevation North-East

index	date	drafter	note of change	proved

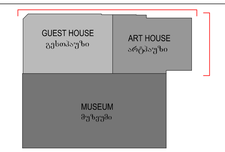
work phase / სამუშაოთა ეტაპი: plan no. / ტექნ. N: ind st

Phase 2 - Design Development **AR_3_00_AN_012_d**

drawing contents / ნახაზის შინაარსი:

Elevation 012 - North-East and South-East - Finish

± 0.00 = +439.20 üNN



project number / პროექტის ნომერი: 1211

project / პროექტი: Museum of Fine Arts / სახვითი ხელოვნების მუზეუმი

client / დამკვეთი:
MAGTI Ltd.
152 David Agmashenbeli Ave
0112 Tbilisi, Georgia

შპს "მაგთი".
დავით აღმაშენებლის გამზირი 152
0112, თბილისი, საქართველო

location / date / approval by the owner / ადგილმდებარეობა / თარიღი / მფლობელის დამოწმება:

general planner / ავტორიტეტი დაგეგმარება:
W+P
Gesellschaft für Projektabwicklung mbH
Huyssenallee 66-68
45128 Essen, Germany

author of the architectural design / არქიტექტურული პროექტის ავტორი:
GIA & ARCHIL KURDIANI'S STUDIO DYNASTY
44 Barrow Street
0179 Tbilisi, Georgia

შპს "გია და არჩილ ქურდიანების სტუდია <<დინასტია>>"
ბარონის ქუჩა 44
0179, თბილისი, საქართველო

author of the architectural planning / არქიტექტურული ნაწილის შემსრულებელი:
PLAN FORWARD GmbH
Hospitalstraße 12
70174 Stuttgart, Germany

location / date / author ადგილმდებარეობა / თარიღი / ნახაზის ავტორი:

based on AR-planno. ind st:
01-EMKA-12-LSR-SABS_REV02_GEORGIA ART PALACE & MODERN BUILDING & GUEST HOUSE-PRE-CONSTRUCTION S

internal note (dwg / ctb / layer management):
AR_3_00_AN_012_V.dwg
PF_1_100.ctb

M1:100

project leader / პროექტირების ხელმძღვანელი: DDE

drafter / მხატვარი: MMA

date of creation / თარიღი: 06.06.2013

plan size / ფურცლის ზომა: 840 x 1250